



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

*Výbor pro rozvoj*

**2011/0308(COD)**

20. 6. 2012

## **STANOVISKO**

Výboru pro rozvoj

pro Výbor pro právní záležitosti

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o ročních finančních výkazech, konsolidovaných finančních výkazech a souvisejících zprávách některých forem podniků  
(COM(2011)0684 – C7-0393/2011 – 2011/0308(COD))

Navrhovatelka: Fiona Hall

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Předmětem úpravy směrnice o účetnictví je široká škála otázek týkajících se ročních a konsolidovaných finančních výkazů evropských společností s ručením omezeným.

Výbor pro rozvoj zajímá především kapitola 9, která se týká zpráv o platbách, jež jsou odváděny vládám. Právní předpisy EU v současnosti nevyžadují, aby podniky vykazovaly platby odváděné vládám v zemích, kde působí, ačkoli takové platby, zejména v těžebním průmyslu nebo v odvětví těžby dřeva, mohou pro dotčenou zemi představovat významný podíl příjmů, zejména jedná-li se o země bohaté na přírodní zdroje. Evropský parlament vyzývá již od roku 2007 k předložení návrhů, aby byly informace tohoto druhu zveřejňovány obsáhlým a vyčerpávajícím způsobem.

Komise na základě revizí směrnice o transparentnosti a směrnice o účetnictví z října 2011 navrhla, aby podniky činné v těžebním průmyslu a v odvětví těžby dřeva v původních lesích každoročně zveřejňovaly údaje o platbách, jež odvádějí vládám v jednotlivých zemích, v případech, kdy jsou tyto platby přiřazeny ke konkrétnímu projektu a jsou pro přijímající vládu významné. Tento požadavek by se omezoval pouze na velké společnosti a na veškeré subjekty veřejného zájmu.

Návrhy Komise vycházejí z amerického Dodd-Frankova zákona přijatého v červenci 2010, jenž vyžaduje, aby podniky těžebního průmyslu (podniky těžící ropu, zemní plyn a ostatní nerostné suroviny) registrované u Komise pro burzu a cenné papíry (SEC) zveřejňovaly platby, jež odvádějí vládám, v členění podle zemí a projektů. Návrh se opírá rovněž o dobrovolnou iniciativu pro transparentnost těžebního průmyslu, jež v tomto odvětví působí.

Zveřejňování těchto údajů o platbách vládám by mohlo poskytnout stěžejní informace o toku příjmů, což by zástupcům občanské společnosti a občanům, zejména v zemích bohatých na přírodní zdroje, které jsou však často chudé, umožnilo snadněji pohnat své vlády k odpovědnosti. Větší transparentnost by mohla podpořit lepší správu, odrazovat od korupce, zvýšit odpovědnost podniků a zároveň investorům umožnit informovanější rozhodování.

Navrhovatelka otevřeně vítá návrh Komise jako zásadní krok směrem k větší transparentnosti a odpovědnosti. Určité body ovšem v souvislosti s dalším rozvojem pokládá za obzvláště důležité. Navrhovatelka proto předkládá pozměňovací návrhy, které se týkají změn ve vymezení projektu, odstranění výjimek a uplatnění prahu významnosti.

Ačkoli navrhovatelka uznává, že transparentnost má pro těžební průmysl a těžbu dřeva v původních lesích stěžejní význam, domnívá se, že by působnost směrnice měla být rozšířena, neboť je zapotřebí dosáhnout větší odpovědnosti ve všech odvětvích. Proto navrhuje, aby údaje o platbách vykazovala všechna průmyslová odvětví, a to v členění podle jednotlivých zemí, a aby byly zveřejňovány doplňující finanční údaje, které členskými zeměmi EU a rozvojovými zeměmi pomohou snížit daňové úniky a případy vyhýbání se daňové povinnosti ve všech odvětvích. Tento návrh je v souladu s postojem, který Parlament přijal v březnu 2011 ve zprávě Evy Jolyové o spolupráci s rozvojovými zeměmi na podpoře řádné správy v daňové oblasti, kde se uvádí, že výkazy za jednotlivé země by měly být předkládány v obsáhlé podobě, měly by zahrnovat výši zisků před zdaněním a po zdanění a vztahovat se na všechna odvětví. V případě těžebního průmyslu a odvětví těžby dřeva by podniky působící v této oblasti měly vykazovat údaje o platbách v členění podle projektů.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro rozvoj vyzývá Výbor pro právní záležitosti jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

### Pozměňovací návrh 1

#### Návrh směrnice Bod odůvodnění 32

##### *Znění navržené Komisí*

(32) V zájmu větší transparentnosti plateb odváděných ve prospěch vlád by měly velké podniky a subjekty veřejného zájmu, **jež působí v těžebním průmyslu a v odvětví těžby dřeva v původních lesích, každoročně ve zvláštním** výkazu zveřejňovat **platby** významného objemu, jež odvádějí vládám zemí, v nichž působí. **Tyto podniky působí v zemích bohatých na přírodní zdroje, zejména ropu, zemní plyn, ostatní nerostné suroviny a původní lesy.** Tento výkaz by měl uvádět **druhy plateb, jež jsou srovnatelné s platbami, které zveřejňují podniky zapojené do** iniciativy pro transparentnost těžebního průmyslu (EITI). Uvedená iniciativa je rovněž doplněním akčního plánu EU pro prosazování práva, správu a obchod v oblasti lesnictví (FLEGT) a nařízení v oblasti dřeva, které vyžadují, aby obchodníci s dřevařskými výrobky vykonávali náležitou péči, tak aby se zamezilo tomu, že bude na trh EU uváděno nezákonně vytěžené dřevo.

##### *Pozměňovací návrh*

(32) V zájmu větší transparentnosti plateb odváděných ve prospěch vlád by měly **všechny** velké podniky a subjekty veřejného zájmu v **rámci každoročního finančního** výkazu zveřejňovat **výkaz o platbách** významného objemu, jež odvádějí vládám zemí, v nichž působí, **a rovněž doplňující finanční informace týkající se jejich činností ve třetích zemích. Cílem zveřejnění těchto údajů je usnadnit investorům informovanější rozhodování, zlepšit správu a řízení podniků, zvýšit odpovědnost a přispět k omezení daňových úniků.** Tento výkaz by měl uvádět **údaje v členění podle jednotlivých zemí. Navíc jestliže tyto podniky provádějí těžbu přírodních zdrojů, zejména těžbu ropy, zemního plynu, ostatních nerostných surovin a původních lesů, měl by být ve výkaznictví rovněž uveden konkrétní projekt nebo projekty, k nimž byly tyto platby přiřazeny. Tento výkaz by měl vycházet z požadavků na zveřejňování údajů** iniciativy pro transparentnost těžebního průmyslu (EITI). Uvedená iniciativa je rovněž doplněním akčního plánu EU pro prosazování práva, správu a obchod v oblasti lesnictví (FLEGT) a nařízení v oblasti dřeva, které vyžadují, aby obchodníci s dřevařskými výrobky vykonávali náležitou péči, tak aby se zamezilo tomu, že bude na trh EU uváděno nezákonně vytěžené dřevo.

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 33

#### *Znění navržené Komisí*

(33) Tyto výkazy by měly **vládám** zemí **bohatých na zdroje pomoci naplňovat zásady a kritéria iniciativy EITI a zodpovídat se** občanům za platby, které jim odvádějí podniky **působící v oblasti těžebního průmyslu a v odvětví těžby dřeva v původních lesích**, které na území pod jejich jurisdikcí působí. Tento výkaz by měl uvádět údaje v členění podle zemí a **podle projektů** za předpokladu, že **je projekt (např. koncese, zeměpisná oblast apod.) pokládán za vykazující jednotku nejnižší úrovně, na níž daný podnik sestavuje pravidelné interní zprávy vedení společnosti, a že jsou k těmto projektům přiřazeny určité platby**. Vzhledem k obecnému cíli podporovat v těchto zemích řádnou správu věcí veřejných by **měla** být **významnost zveřejňovaných plateb posuzována podle přijímající vlády. Ohledně významnosti by bylo možno upravit různá kritéria, např. určitou absolutní výši platby či procentní limit (např. platby přesahující určité procento z HDP dané země), s tím, že tato kritéria lze vymezit v aktu v přenesené pravomoci**. Účelnost tohoto režimu vykazování by měla podléhat přezkumu ze strany Komise, jenž bude proveden do **pěti** let od vstupu této směrnice v platnost a o němž bude ve stejné lhůtě podána zpráva. Tento přezkum by měl posoudit účelnost tohoto režimu a měl by přihlédnout k mezinárodnímu vývoji, **včetně hledisek konkurenceschopnosti a zabezpečení dodávek energie**. Dále by měl zohlednit zkušenosti zpracovatelů a uživatelů údajů o platbách a posoudit, zdali by bylo vhodné zahrnout do tohoto režimu i další informace o platbách, **např. efektivní daňové sazby, a údaje o příjemci, např.**

#### *Pozměňovací návrh*

(33) Tyto výkazy by měly **pomoci zajistit odpovědnost vlád** zemí **vůči** občanům za platby, které jim odvádějí podniky, které na území pod jejich jurisdikcí působí. Tento výkaz by měl uvádět údaje v členění podle zemí a **v případě podniků působících v oblasti těžebního průmyslu nebo v odvětví těžby dřeva v původních lesích by měl výkaz rovněž uvést konkrétní projekt nebo projekty, k nimž byly tyto platby přiřazeny, je-li projekt pokládán za totožný se smlouvou, licencí, úvěrem, koncesí nebo jinou právní dohodou, z nichž podniku vzniká daňová povinnost a závazky z příjmů v každé zemi, kde působí. Za předpokladu, že jakékoli platební závazky vznikly na jiném základě, provádí se výkaznictví na tomto základě**. Vzhledem k obecnému cíli podporovat v těchto zemích řádnou správu věcí veřejných by **měly** být **platby pokládány za významné, jestliže jakákoli jednotlivá platba či souhrn plateb stejného druhu bude převyšovat částku 15 000 EUR**. Účelnost tohoto režimu vykazování by měla podléhat přezkumu ze strany Komise, jenž bude proveden do **čtyř** let od vstupu této směrnice v platnost a o němž bude ve stejné lhůtě podána zpráva. Tento přezkum by měl posoudit účelnost tohoto režimu a měl by přihlédnout k mezinárodnímu vývoji, **k pokroku na cestě k vytvoření celosvětových norem a zprávě o dopadu tohoto právního předpisu na třetí země, zejména při plnění cíle větší transparentnosti plateb odváděných ve prospěch vlád**. Dále by měl zohlednit **otázky konkurenceschopnosti a zabezpečení dodávek energie a zkušenosti zpracovatelů a uživatelů údajů o platbách a posoudit, zdali by bylo vhodné zahrnout do**

*údaje o jeho bankovním účtu.*

tohoto režimu i další informace o platbách.

### **Pozměňovací návrh 3**

**Návrh směrnice**

**Bod odůvodnění 34 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(34a) Na řadě míst na celém světě, například v Demokratické republice Kongo, jsou ozbrojené konflikty úzce svázány s příjmy z nedovolené těžby nerostných surovin. Prolomení těchto vazeb by přispělo ke snížení počtu a intenzity konfliktů. Řešení by mohlo spočívat v uložení povinnosti podnikům Unie, které těží nerostné suroviny v oblastech postižených nebo ohrožených konfliktem, provádět náležitou kontrolu s cílem zajistit, aby jejich dodavatelské řetězce nebyly propojeny se znesvářenými stranami. Zatímco by taková iniciativa měla plně zohledňovat zájmy místních zúčastněných stran, EITI i doporučení OECD týkající se řádných kontrol a odpovědného řízení dodavatelského řetězce by mohly sloužit jako užitečné referenční body. Pro lepší představu o tomto možném řešení je důležité, aby se v kontextu Unie posoudila proveditelnost a očekávaný dopad zavedení takové povinnosti.*

### **Pozměňovací návrh 4**

**Návrh směrnice**

**Bod odůvodnění 35**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(35) V zájmu zohlednění budoucích změn v právních předpisech členských států a Unie, jež se týkají forem podniků, by měla být Komise v souvislosti s aktualizací seznamů podniků v přílohách I a II

(35) V zájmu zohlednění budoucích změn v právních předpisech členských států a Unie, jež se týkají forem podniků, by měla být Komise v souvislosti s aktualizací seznamů podniků v přílohách I a II

zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy. Použití aktů v přenesené pravomoci je i v zájmu změny kritérií velikosti podniku, neboť v průběhu času bude jejich reálná hodnota vlivem inflace klesat. Je zvláště důležité, aby Komise během své přípravné práce prováděla potřebné konzultace, a to i na expertní úrovni. *V zájmu relevantní a náležité míry zveřejňování plateb, jež podniky v oblasti těžebního průmyslu a v odvětví těžby dřeva v původních lesích odvádějí vládám, a v zájmu jednotného uplatňování této směrnice by měla být Komise v souvislosti se specifikací pojmu významnosti plateb zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy.*

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 38

#### *Znění navržené Komisí*

(38) Tato směrnice dodržuje základní práva a ctí zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie,

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh směrnice Čl. 36 – odst. 1 – bod 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. „podnikem *činným v těžebním průmyslu*“ se rozumí *podnik, který vykonává jakoukoli činnost související s průzkumem, objevením a rozvojem ložisek minerálů, ropy a zemního plynu, jakož i jejich těžbou, jak je uvedeno v sekci B, oddílech 05 až 08 přílohy I nařízení*

zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy. Použití aktů v přenesené pravomoci je i v zájmu změny kritérií velikosti podniku, neboť v průběhu času bude jejich reálná hodnota vlivem inflace klesat. Je zvláště důležité, aby Komise během své přípravné práce prováděla potřebné konzultace, a to i na expertní úrovni.

#### *Pozměňovací návrh*

(38) Tato směrnice dodržuje základní práva a ctí zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie *a článkem 208 SFEU,*

#### *Pozměňovací návrh*

1. „podnikem“ se rozumí *nejvyšší úroveň mateřské společnosti, pro niž se vydává účetní závěrka v Unii, kdy skupina společností, pro kterou tato mateřská společnost vypracovává konsolidované finanční výkazy, zahrnuje dceřiné podniky, pobočky, stálé provozovny,*

*Odůvodnění*

*Cílem je jasně stanovit, aby zveřejňování zahrnovalo více než jednu samostatnou společnost, ale i stále provozovny obchodující v jiných místech, než ve kterých jsou začleněny, a společné podniky a přidružené společnosti, a to i v případě, že jejich výsledky nejsou pro jiné účely plně zahrnuty do účetní závěrky mateřské společnosti.*

**Pozměňovací návrh 7**

**Návrh směrnice**

**Čl. 36 – odst. 1 – bod 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*Ia. „podnikem činným v těžebním průmyslu“ se rozumí nejvyšší úroveň mateřské společnosti, pro niž se vydává účetní závěrka v Unii, kdy skupina společností, pro kterou tato mateřská společnost vypracovává konsolidované finanční výkazy, zahrnuje dceřiné podniky, pobočky, stále provozovny, společné podniky a přidružené podniky, vykonávající jakoukoli činnost související s průzkumem, objevením, rozvojem, těžbou, zpracováním, vývozem a přepravou minerálů, ropy a zemního plynu, nebo jakoukoli jinou významnou související činnost, jak je uvedeno v sekci B, oddílech 05 až 08 přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006.*

**Pozměňovací návrh 8**

**Návrh směrnice**

**Čl. 36 – odst. 1 – bod 3**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

3. „vládou“ jakýkoli vnitrostátní, regionální či místní orgán členského státu nebo třetí země. Definice se vztahuje

3. „vládou“ jakýkoli vnitrostátní, regionální či místní orgán členského státu nebo třetí země. Definice se vztahuje



rovněž na útvar, agenturu či podnik, jež jsou tímto orgánem kontrolovány, jak stanoví čl. 23 odst. 1 až 6 této směrnice,

rovněž na útvar, agenturu či podnik, jež jsou tímto orgánem kontrolovány, jak stanoví čl. 23 odst. 1 až 6 této směrnice, **nebo jakýkoli vládní subjekt, státní podnik nebo společnost ve vlastnictví členů vlády, který obdrží jakýkoli druh platby uvedený v článku 38 od jakéhokoli subjektu tvořícího podnik.**

## Pozměňovací návrh 9

### Návrh směrnice Čl. 36 – bod 4

#### *Znění navržené Komisí*

4. „projekt“ je totožný se ***zvláštní provozní jednotkou výkaznictví na nejnižší úrovni v rámci podniku, o níž se připravují pravidelné vnitřní zprávy vedení společnosti, které mají za cíl sledovat jeho podnikání.***

#### *Pozměňovací návrh*

4. „projekt“ je totožný se *smlouvou, licencí, úvěrem, koncesí nebo jinou právní dohodou, z nichž společnosti vzniká daňová povinnost a závazky z příjmů v každé zemi, kde působí. V případě, že jí platební závazky vznikly na jiném základě, provádí se výkaznictví na tomto základě.*

#### *Odůvodnění*

*Stinnou stránkou definice Komise je skutečnost, že by podnikům mohla umožnit sestavování odlišných definic projektu, a to na základě jejich vlastních specifických struktur řízení, a mohly by vytvářet výsledky, které nelze srovnávat, neboť společnosti nemusejí provádět vykazování na společném základě. Navrhované znění odráží skutečnost, že těžební průmysl a společnosti působící v odvětví těžby dřeva obvykle získávají práva na těžbu přírodních zdrojů v rámci vymezené geografické oblasti země.*

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh směrnice Čl. 36 – odst. 1 – bod 4 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

***4a. „subjekty tvořícími podnik“ se rozumí takové dceřiné podniky, přidružené podniky, společné podniky, stálé provozovny a jiné obchodní režimy, které jsou celé nebo zčásti považovány za členy podniku, v rozsahu, v němž jsou zahrnovány do ročních finančních výkazů***

## *dotčených podniků.*

### *Odůvodnění*

*Cílem je zajistit, že bude zveřejnění provedeno i za společné podniky a přidružené podniky v podílu, v jakém se zapojují do výkaznictví podniku.*

### **Pozměňovací návrh 11**

#### **Návrh směrnice Čl. 37 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

1. Členské státy vyžadují od velkých podniků a všech subjektů veřejného zájmu, ***které jsou činné v těžebním průmyslu nebo v odvětví těžby dřeva v původních lesích***, aby každoročně sestavovaly a zveřejňovaly zprávu o platbách odváděných vládám.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Členské státy vyžadují od velkých podniků, ***včetně společných podniků***, a všech subjektů veřejného zájmu, aby každoročně sestavovaly a zveřejňovaly zprávu o platbách odváděných vládám, ***včetně nepeněžních plnění, v rámci každoročního finančního výkazu. Podniky v této zprávě rovněž zveřejní dodatečné finanční informace týkající se jejich činností ve třetích zemích. Zpráva uvádí zejména údaje týkající se činností dceřiných podniků, přidružených podniků, společných podniků, stálých provozoven a dalších obchodních režimů v rozsahu, v němž jsou zahrnovány do ročních finančních výkazů dotčených podniků nebo subjektů. Zpráva je součástí komentáře k finančním výkazům.***

### **Pozměňovací návrh 12**

#### **Návrh směrnice Čl. 38 – odst. 1 – návětí**

##### *Znění navržené Komisí*

1. Zpráva uvádí následující údaje, ***pokud jsou z hlediska přijímající vlády významné***:

##### *Pozměňovací návrh*

1. Zpráva uvádí následující údaje:

### **Pozměňovací návrh 13**

#### **Návrh směrnice**

#### **Čl. 38 – odst. 1 – písm. b a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(ba) doplňující finanční informace týkající se činností ve třetích zemích v členění podle zemí, jak je uvedeno v odstavci 3b;***

### **Pozměňovací návrh 14**

#### **Návrh směrnice**

#### **Čl. 38 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1a. V případě velkých podniků a veškerých subjektů veřejného zájmu, které jsou činné v těžebním průmyslu nebo v odvětví těžby dřeva v původních lesích, uvádí zpráva v případě, že jsou tyto platby přiřazeny ke konkrétnímu projektu, rovněž výši podle druhu platby, včetně nepeněžních plnění, jež byly během účetního období odvedeny za každý takový projekt, a celkovou výši plateb za každý takový projekt.***

#### *Odivodnění*

*Ačkoli je nedostatečná transparentnost plateb odváděných vládám problémem ve všech odvětvích, nejzjevnější je tento problém v těžebním průmyslu a v odvětví těžby dřeva v původních lesích, kdy je tato činnost vykonávána v rozvojových zemích, a proto by podniky působící v tomto odvětví měly vykazovat platby podle projektů, aby místní obyvatelé mohli volat místní a národní vlády k odpovědnosti.*

### **Pozměňovací návrh 15**

#### **Návrh směrnice**

#### **Čl. 38 – odst. 2 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

(b) daně ze zisků,

*Pozměňovací návrh*

(b) daně ze zisků **a uplatňovaná efektivní daňová sazba,**

**Pozměňovací návrh 16**

**Návrh směrnice**

**Čl. 38 – odst. 2 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

(c) licenční poplatky,

*Pozměňovací návrh*

(c) licenční poplatky **a uplatňovaná efektivní daňová sazba,**

**Pozměňovací návrh 17**

**Návrh směrnice**

**Čl. 38 – odst. 2 – písm. f**

*Znění navržené Komisí*

(f) licenční poplatky, poplatky za nájem, vstupní poplatky a jiné poplatky za licence a/nebo koncese,

*Pozměňovací návrh*

(f) licenční poplatky, poplatky za nájem, **tranzitní poplatky za dopravu potrubím,** vstupní poplatky a jiné poplatky za licence nebo koncese,

**Pozměňovací návrh 18**

**Návrh směrnice**

**Čl. 38 – odst. 2 – písm. f a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(fa) platby státním bezpečnostním složkám za bezpečnostní služby,**

## **Pozměňovací návrh 19**

**Návrh směrnice**

**Čl. 38 – odst. 2 – písm. f b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(fb) daně z pozemků a nemovitostí,*

## **Pozměňovací návrh 20**

**Návrh směrnice**

**Čl. 38 – odst. 2 – písm. f c (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(fc) srážkové daně,*

## **Pozměňovací návrh 21**

**Návrh směrnice**

**Čl. 38 – odst. 2 – písm. f d (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(fd) dovozní a vývozní poplatky a daně,*

## **Pozměňovací návrh 22**

**Návrh směrnice**

**Čl. 38 – bod 2 – písm. f e (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(fe) spotřební daně,*

### Pozměňovací návrh 23

#### Návrh směrnice

#### Čl. 38 – odst. 2 – písm. f f (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(ff) penalizační platby za porušení zákona, jako jsou závazky v oblasti životního prostředí a závazky související s nápravou škod,**

### Pozměňovací návrh 24

#### Návrh směrnice

#### Čl. 38 – odst. 2 – písm. g

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(g) jiné **přímé** prémie odváděné dotčeným vládám.

(g) jiné prémie odváděné dotčeným vládám.

### Pozměňovací návrh 25

#### Návrh směrnice

#### Čl. 38 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

3. Pokud se vládám odvádějí nepeněžní plnění, vykazuje se jejich hodnota **nebo** objem. Vykazuje-li se hodnota, poskytně se doplňkový komentář, ve kterém se vysvětlí, jak byla tato hodnota určena.

3. Pokud se vládám odvádějí nepeněžní plnění, vykazuje se jejich hodnota **a** objem. Vykazuje-li se hodnota, poskytně se doplňkový komentář, ve kterém se vysvětlí, jak byla tato hodnota určena.

### Pozměňovací návrh 26

#### Návrh směrnice

#### Čl. 38 – odst. 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3a. Platby se zveřejní, jestliže jakákoli jednotlivá platba či souhrn plateb stejného druhu bude převyšovat částku**

**15 000 EUR.**

*Odůvodnění*

*Navrhovatelka se domnívá, že práh významnosti by měl být stanoven jako absolutní hodnota spíše prostřednictvím této směrnice, než aktem v přenesené pravomoci. Platby, které jsou pro nadnárodní společnost relativně malé, mohou pro chudé rozvojové země představovat velké sumy, zejména na úrovni oblastní či místní správy.*

**Pozměňovací návrh 27**

**Návrh směrnice**

**Čl. 38 b – odst. 3 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***3b. Zpráva by rovněž měla uvádět následující doplňující finanční informace v členění podle zemí:***

***a) čistý obrat rozdělený podle hlavních kategorií činnosti;***

***b) vyprodukované objemy prodeje nebo výměny;***

***c) zisk nebo ztrátu před zdaněním;***

***d) celkový počet zaměstnanců a úhrn jejich platů;***

***e) výdaje na investice do dlouhodobých aktiv během vykazovaného období.***

**Pozměňovací návrh 28**

**Návrh směrnice**

**Čl. 38 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***4. Komise je v souladu s článkem 42 oprávněna přijímat akty v přenesené pravomoci, které mají specifikovat pojem významnosti plateb.***

***vypouští se***

## *Odůvodnění*

*Navrhovatelka se domnívá, že práh významnosti by měl být stanoven jako absolutní hodnota spíše prostřednictvím této směrnice, než aktem v přenesené pravomoci.*

### **Pozměňovací návrh 29**

#### **Návrh směrnice**

#### **Čl. 38 – odst. 5**

##### *Znění navržené Komisí*

**5. Jakékoli druhy plateb odvedené vládě se v dané zprávě nevykazují v zemi, v níž trestněprávní předpisy zveřejnění takového druhu platby jasně zakazují. V takových případech příslušný podnik sdělí, že nevykázal platby v souladu s odstavci 1 až 3 a uvede název dotčené vlády.**

##### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

## *Odůvodnění*

*Ustanovení o výjimce by mělo být vypuštěno, neboť není prokázáno, že by některá země v současnosti vykazování těchto plateb zakazovala, a proto, že takové ustanovení by mohlo některé vlády vést k přijetí zákonů o ochraně utajovaných skutečností, jež by mohly narušovat působnost právních předpisů. Žádné ustanovení o výjimce se nenachází ani v podobném americkém Dodd-Frankově zákoně.*

### **Pozměňovací návrh 30**

#### **Návrh směrnice**

#### **Čl. 39 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

**1. Členský stát vyžaduje od všech velkých podniků nebo všech subjektů veřejného zájmu, které *jsou činné v těžebním průmyslu nebo v odvětví těžby dřeva v původních lesích a které* se řídí jeho vnitrostátním právem, aby v souladu s články 37 a 38 sestavovaly konsolidovanou zprávu o platbách odváděných vládám, pokud má mateřský podnik povinnost sestavovat konsolidované finanční výkazy, jak stanoví čl. 23 odst. 1 až 23 odst. 6 této**

##### *Pozměňovací návrh*

**1. Členský stát vyžaduje od všech velkých podniků nebo všech subjektů veřejného zájmu, které se řídí jeho vnitrostátním právem, aby v souladu s články 37 a 38 sestavovaly konsolidovanou zprávu o platbách odváděných vládám, pokud má mateřský podnik povinnost sestavovat konsolidované finanční výkazy, jak stanoví čl. 23 odst. 1 až 23 odst. 6 této směrnice.**



směrnice.

### Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice

Čl. 39 – odst. 3 – návětí

*Znění navržené Komisí*

**3. Podnik nemusí být zahrnut do konsolidované zprávy o platbách vládě, pokud je splněna alespoň jedna z těchto podmínek:**

**(a) mateřskému podniku při výkonu jeho práv ohledně nakládání s majetkem nebo ohledně řízení tohoto podniku významně brání přísná a dlouhodobá omezení,**

**(b) informace nezbytné pro sestavení konsolidované zprávy o platbách vládě v souladu s touto směrnicí nelze získat bez nepřiměřených nákladů nebo bez zbytečného zdržení.**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

### Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice

Čl. 41 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

Komise přezkoumá provádění a účinnost této kapitoly, zejména pokud jde o rozsah vykazovacích povinností a způsoby vykazování na základě projektu, a podá o tom zprávu. Přezkum rovněž **zohlední vývoj dané oblasti na mezinárodní úrovni a** zváží příslušné důsledky pro konkurenceschopnost a zabezpečení dodávek energie. Měl by být dokončen nejpozději do **pěti** let ode dne vstupu této směrnice v platnost. Příslušnou zprávu Komise případně spolu s legislativním návrhem předloží Evropskému parlamentu a Radě.

*Pozměňovací návrh*

Komise přezkoumá provádění a účinnost této kapitoly, zejména pokud jde o rozsah vykazovacích povinností a způsoby vykazování na základě projektu, a podá o tom zprávu. Přezkum rovněž zohlední vývoj dané oblasti na mezinárodní úrovni, **pokrok na cestě k vytvoření celosvětového norem v této oblasti a zprávu o dopadu tohoto právního předpisu na třetí země, zejména při dosahování cíle větší transparentnosti plateb odváděných ve prospěch vlád. Přezkum rovněž** zváží příslušné důsledky pro konkurenceschopnost a zabezpečení dodávek energie. Měl by být dokončen

nejpozději do **čtyř** let ode dne vstupu této směrnice v platnost. Příslušnou zprávu Komise případně spolu s legislativním návrhem předloží Evropskému parlamentu a Radě.

## POSTUP

<b>Název</b>	Roční finanční výkazy, konsolidované finanční výkazy a související zprávy některých forem podniků
<b>Referenční údaje</b>	COM(2011)0684 – C7-0393/2011 – 2011/0308(COD)
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	JURI 15.11.2011
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	DEVE 15.3.2012
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Fiona Hall 5.12.2011
<b>Projednání ve výboru</b>	14.5.2012
<b>Datum přijetí</b>	4.6.2012
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 25 –: 0 0: 0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Thijs Berman, Ricardo Cortés Lastra, Corina Crețu, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Eva Joly, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Keith Taylor, Ivo Vajgl, Iva Zanicchi
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Emer Costello, Enrique Guerrero Salom, Fiona Hall, Edvard Kožušník, Judith Sargentini, Horst Schnellhardt, Patrizia Toia
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Marisa Matias